

CZ	EU prohlášení o shodě	PL	UE deklaracja zgodności
SK	EÚ vyhlásenie o zhode	RO	UE declarație de conformitate
DE	EU-konformitätserklärung	SI	EU izjava o skladnosti
EN	EU declaration of conformity	SE	Försäkran om överensstämmelse
EE	EL vastavusavaldus	GR	Δηλώση συμμορφωσης
FR	UE declaration de conformité	DK	Overensstemmelseserklæring
HR	EZ izjava o usaglašenosti	ES	Declaración de conformidad
IT	UE idichiarazione di conformità	PT	Declaração de conformidade
LV	EU atbilstības deklarācija	BG	ЕС декларация за съответствие
LT	ES atitikties deklaracija	UA	ЄС декларація відповідності
HU	EU megfelelősségi nyilatkozat	RS	EU изјава о усклађености
NL	EU verklaring van overeenstemming	FI	EU vaatimustenmukaisuusvakuutus

CZ	Výrobce:	HR	Proizvođač:	PL	Producent:	ES	Producent:
SK	Výrobca:	IT	Il fabbricante:	RO	Fabricantul:	PT	Fabricantul:
DE	Der Hersteller:	LV	Ražotājs:	SI	Proizvajalec:	BG	производител:
EN	The manufacturer:	LT	Gamintojas:	SE	Tillverkaren:	UA	виробника:
EE	Tootja:	HU	A gyártó:	GR	Ο κατασκευαστής:	RS	произвођач:
FR	Le fabricant:	NL	De fabrikant:	DK	Fabrikanten:	FI	Valmistaja:

ARDON s.r.o.
tř. Kosmonautů 1221/2a,
779 00 Olomouc

CZ	Prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že OOP kategorie II:
SK	Vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že POO II. kategórie:
DE	Erklärt eigenverantwortlich, dass das DPI der Kategorie II:
EN	Declares under its own responsibility that the category II Personal Protection Equipment:
EE	Kinnitab omal vastutusel, et kategooria I isikukaitsevarustus:
FR	Déclare sous sa propre responsabilité que le DPI de catégorie II:
HR	Daje izjavu pod osognom odgovornosti da je osobna zaštitna oprema kategorije II:
IT	Dichiara sotto la propria responsabilità che il DPI di categoria II:
LV	Uz savu atbildību paziņo, ka II kategorijas individuālie aizsardzības līdzekļi:
LT	Savo atsakomybe pareiškia, kad II kategorijos asmens saugos priemonės:
HU	Saját felelősségére kijelenti, hogy a II. kategóriájú Egyéni Védő Eszköz (EVE):
NL	Verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat het PBM categorie II:
PL	Uznaje na własną odpowiedzialność, że Ś.O.I. kategorii II:
RO	Declară pe propria răspundere că DPI din categoria II:
SI	Izjavi na lastno odgovornost, da je DPI II. kategorije:
SE	Förklarar på sitt eget ansvar att den personliga skyddsutrustningen i kategori II:
GR	Δηλώνει υπό την αποκλειστική του ευθύνη το ΜΑΠ κατηγορίας II:
DK	Erklærer hermed, at det personlige værnemiddel i kategori II:
ES	Declara bajo su responsabilidad que el EPI de categoría II:
PT	Declara sob a sua responsabilidade que o EPI de categoria II:
BG	декларира на своя отговорност, че ЛПС категория II:
UA	заявляє під свою виключну відповідальність, що категорія II СІЗ:
RS	изјављује на своју искључиву одговорност, да је категорија И ОЗО:
FI	Ilmoittaa yksin vastuullaan tämän luokan II henkilönsuojaimet:

ARDON®HOWARD – H8137, H8139, H8942

ARDON®HOWARD+ – H8227, H8228

CZ	Splňuje požadavky nařízení EU:
SK	Je zhodný s ustanoveniami Nariadenia EU:
DE	Den Bestimmungen der EU-Verordnung:
EN	Complies with the provisions of EU Regulation:
EE	Vastab EL määruse:
FR	Est conforme aux dispositions de la Réglementation UE:
HR	Sukladna odredbama EZ Uredbe:
IT	È conforme alle disposizioni del Regolamento:
LV	Atbilst ES Regulas:
LT	Atitinka ES reglamento:
HU	Megfelel az szabályzat előírásainak:
NL	Overeenstemt met de bepalingen van de EU Vordering:
PL	Śą zgodne z przepisami Rozporządzenia UE:
RO	Este conform cu dispozițiile Regulamentului:
SI	Škladen z določbami Pravilnika:
SE	Är i överensstämmelse med bestämmelserna i förordning:
GR	είναι συμβατό με τις διατάξεις του Κανονισμού:
DK	Er i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning:
ES	Es conforme con las disposiciones del Reglamento:
PT	Está em conformidade com as disposições do Regulamento:
BG	отговаря на изискванията на ЕС за регулиране:
UA	відповідає нормам ЄС:
RS	у складу са прописима ЕУ:
FI	Noudattaa EU: n säännöksiä:

(EU) 2016/425

CZ	S odkazem na harmonizovanou normu:
SK	V súvislosti s harmonizovanou normou:
DE	In Bezug auf die harmonisierte Norm:
EN	With reference to the harmonised standard:
EE	Tingimustele järgides ühtlustatud standardit:
FR	En faisant référence à la norme harmonisée:
HR	U svezi s usklađenim propisom:
IT	In riferimento alla norma armonizzata:
LV	Prasībāmsaskaņā ar saskaņoto standartu:
LT	Nuostatas pagal suderintąjį standartą:
HU	Harmonizált normára vonatkozóan:
NL	Met verwijzing naar degeharmoniseerde norm:
PL	W odniesieniu do normy zharmonizowanej:
RO	Referitor la norma armonizată:
SI	V zvezi s harmonizirano določbo:
SE	Med hänvisning till harmoniserad standard:
GR	με αναφορά στο εναρμονισμένο πρότυπο:
DK	Med henvisning til den harmoniserede standard:
ES	Con referencia a la norma armonizada:
PT	Erelativamente à norma harmonizada:
BG	във връзка с хармонизирания стандарт:
UA	з посиланням на гармонізований стандарт:
RS	у вези са хармонизованим стандардом:
FI	Viitaten yhdenmukaistettuun standardiin:

ČSN EN ISO 13688:2014 (EN ISO 13688:2013)
ČSN EN ISO 20471:2013/A1:2017 (EN ISO 20471:2013/A1:2016)
ČSN EN 343:2020 (EN 343:2019)

CZ	A je shodný s OOP, který je předmětem certifikátu EU přezkoušení typu č.:
SK	A je totožný s POO, ktorý je predmetom certifikátu EÚ skúšky typu:
DE	Und mit der PSA aus der EU-Prüfbescheinigung übereinstimmt:
EN	And is identical to the PPE covered by the EU type examination certificate:
EE	Ja on samaväärne ELI tüübihindamissertifikaadiga kaetud isikukaitsevarustusega:
FR	Et est identique à l'EPI faisant l'objet de l'attestation d'examen UE de type:
HR	I da je identično s OZO pokrivenom Europskim certifikatom o ispitivanju tipa:
IT	Ed è identico al DPI oggetto del certificato di esame UE del tipo:
LT	Ir yra identišką asmens saugos priemonėms, nurodytoms ES tipo tyrimo sertifikate:
LV	Un ir identiska individuālajiem aizsardzības līdzekļiem, uz kuriem attiecas ES tipa pārbaudes sertifikāts:
HU	És azonos az EVE tárgyaként megnevezett, az EU típusú vizsgálati bizonyítványban:
NL	En is identiek aan het PBM onderwerp van het certificaat van het EU-typeonderzoek:
PL	I są identyczne ze Ś.O.I. będącymi przedmiotem certyfikatu badania typu UE:
RO	Și este identic cu DPI obiect al certificatului de examen UE de tip:
SI	Ter je istoveten s OZO, predmetom certifikacijskega spričevala EU vrste:
SE	Och är identisk med den personliga skyddsutrustning som omfattas av EU-typintyget:
GR	και είναι όμοιο με το ΜΑΠ που προσδιορίζεται στο πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ:
DK	Og er identisk med det personlige værnemiddel, som er omfattet af EUtypeafprøvningsattest:
ES	Y es idéntico al EPI objeto del certificado de examen UE del tipo:
PT	E é idéntico ao EPI objeto do certificado de exame UE de tipo:
BG	И е идентичен с ЛПС, който е предмет на сертификат за ЕС изследване на типа:
UA	Та є тим же самим, що і ЗІЗ, що підлягає сертифікату ЄС про перевірку типу №:
RS	И иста је као ОЗО која подлеже ЕУ сертификату о испитивању типа бр.:
FI	Ja on sama kuin henkilönsuojaimet, joille on annettu EU-tyyppitarkastustodistus nro.:

1021 – 21 – 019

CZ	Vydaného notifikovanou osobou:	PL	Wydane przez jednostkę notyfikowaną:
SK	Vydaného notifikovaným orgánom:	RO	Emis de către organismul notificat:
DE	Ausgestellt von der benannten Stelle:	SI	Izdal priglašeni organ za ugotavljanje skladnost:
EN	Issued by the notified body:	SE	Utfärdat av det anmälda organet:
EE	Väljastatud teavitatud asutuse poolt:	GR	εκδοθεί από που κοινοποιημένο οργανισμό:
FR	Emis par l'organisme notifié	DK	Udgivet af den bemyndigede myndighed:
HR	Izdan od strane nadležnog tijela:	ES	Publicado por el organismo notificado:
IT	Rilasciato dall'organismo notificato:	PT	Emitido pelo organismo notificado:
LV	Izdevusi pilvarotā iestāde:	BG	издаден от нотифициран орган:
LT	Išduota notifikuotas įstaigos: ellenőrző:	UA	виданий Повідомленим органом:
HU	Szervezet állította ki:	RS	издао Именовани орган:
NL	Afgegeven door de verantwoordelijke instantie:	FI	Tunnetaan eurooppalaisen tarkastuslaitoksen myöntämä:

TEXTILNÍ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, s.p., Cejl 480/12, Zábřovice, 602 00 Brno, n° 1021

9. 4. 2021

CZ	A je shodný s OOP, který je předmětem certifikátu OEKO-TEX® STANDARD 100:
SK	A je totožný s POO, ktorý je predmetom certifikátu OEKO-TEX® STANDARD 100:
DE	Und mit der PSA aus dem certifikat OEKO-TEX® STANDARD 100:
EN	And is identical to the PPE covered by the OEKO-TEX® STANDARD 100 certificate
EE	Ja on samaväärne isikukaitsevarustusega, mille kohta on väljastatud OEKO-TEX® STANDARD 100 sertifikaat:
FR	Et est identique à l'EPI faisant l'objet du certificat OEKO-TEX® STANDARD 100:
HR	I da je identično s OZO pokrivenom certifikatom OEKO-TEX® STANDARD 100:
IT	Ed è identico al DPI oggetto del certificato OEKO-TEX® STANDARD 100:
LT	Ir yra identiškas asmens saugos priemonėms, nurodytoms OEKO-TEX® STANDARD 100 sertifikate:
LV	Un ir identiska individuālajiem aizsardzības līdzekļiem, uz kuriem attiecas OEKO-TEX® STANDARD 100 sertifikāts:
HU	És azonos azzal az egyéni védőeszközzel, amelyre a OEKO-TEX® STANDARD 100 tanúsítvány vonatkozik:
NL	En is identiek aan het PBM dat onder het OEKO-TEX® STANDARD 100 certificaat valt:
PL	I są identyczne ze Ś.O.I. będącymi przedmiotem certyfikatu OEKO-TEX® STANDARD 100:
RO	Si este identic cu DPI care face obiectul certificatului OEKO-TEX® STANDARD 100:
SI	Ter je istoveten s OZO, predmetom certifikacijskega spričevala OEKO-TEX® STANDARD 100:
SE	Och är identisk med den personliga skyddsutrustning som omfattas av OEKO-TEX® STANDARD 100-certifikatet:
GR	και είναι όμοιο με το ΜΑΠ που προσδιορίζεται στο πιστοποιητικό OEKO-TEX® STANDARD 100:
DK	Og er identisk med det personlige værnemiddel, som er omfattet af OEKO-TEX® STANDARD 100-certifikatet:
ES	Y es idéntico al EPI objeto del certificado OEKO-TEX® STANDARD 100:
PT	E é idéntico ao EPI objeto do certificado OEKO-TEX® STANDARD 100:
BG	И е идентичен с ЛПС, който е предмет на сертификат OEKO-TEX® STANDARD 100:
UA	Та є тим же самим, що і ЗІЗ, що підлягає сертифікату OEKO-TEX® STANDARD 100:
RS	И иста је као ОЗО која подлеже сертификату OEKO-TEX® STANDARD 100:
FI	Ja on sama kuin henkilönsuojaimet, joille on annettu OEKO-TEX® STANDARD 100 -sertifikaatti:

PG020 199787

CZ	Vydaného notifikovanou osobou:	PL	Wydane przez jednostkę notyfikowaną:
SK	Vydaného notifikovaným orgánom:	RO	Emis de catre organismul notificat:
DE	Ausgestellt von der benannten Stelle:	SI	Izdal priglašeni organ za ugotavljanje skladnost:
EN	Issued by the notified body:	SE	Utfärdat av det anmälda organet:
EE	Väljastatud teavitatud asutuse poolt:	GR	εκδοθεί από που κοινοποιημένο οργανισμό:
FR	Emis par l'organisme notifié	DK	Udgivet af den bemyndigede myndighed:
HR	Izdan od strane nadležnog tijela:	ES	Publicado por el organismo notificado:
IT	Rilasciato dall'organismo notificato:	PT	Emitido pelo organismo notificado:
LV	Izdevusi pilvarotā iestāde:	BG	издаден от нотифициран орган:
LT	Išduota notifikuotas įstaigos: ellenőrző:	UA	виданий Повідомленим органом:
HU	Szervezet állította ki:	RS	издао Именовани орган:
NL	Afgegeven door de verantwoordelijke instantie:	FI	Tunnetun eurooppalaisen tarkastuslaitoksen myöntämä:

#0534 OETI – Institut fuer Oekologie
Technik und Innovation GmbH
Siebenhirtenstrasse 12A, Objekt 8

Olomouc, 15.12.2025



ARDON s.r.o.
Sídlo: tř. Kosmonautů 1221/2a,
779 00 Olomouc
Sklad: VGP Park Olomouc, hala F,
Na Statkách 685/10
783 01 Olomouc-Slavonín,
Czech Republic
IČO: 25852141 | DIČ: CZ25852141

Mgr. Tomáš Voženilek
Jednatel společnosti